

# Miscellaneous advertisements

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK**

Band (Jahr): - **(1939)**

Heft 935

PDF erstellt am: **19.09.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

fédéraux n'ont pas, en soi, une grande importance, puisque nos hauts magistrats sont dispensés du service. La loi en décide ainsi, non sans raison. On estime qu'ils ont ailleurs une tâche assez lourde à remplir. On estime peut-être aussi que l'exemple de certain chef du département militaire qui, jadis, revêtait volontiers un uniforme de commandant de corps et prétendait en remonter, sur le terrain, aux officiers supérieurs, ne doit point être suivi.

Cela dit, nous avons au Conseil fédéral trois colonels: M. Obrecht, qui, seul, a eu le commandement d'une brigade; M. Minger et M. Baumann, tous deux colonels d'infanterie à disposition. Puis voici un lieutenant-colonel; c'est le souriant M. Pilet-Golaz, qui raconte parfois — quand il est bien tourné — d'amusants souvenirs de l'armée, notamment sur les soins qu'il apprit autrefois à donner aux chevaux, en l'absence d'un vétérinaire.

M. Etter, le président de la Confédération, a été major d'infanterie. Je n'aurai pas l'impertinence de citer à ce propos le mot — trop connu — de Tacite (voir pages roses du Larousse): *Major e longinquo reverentia*.

L'excellent M. Motta, que nous révérons au civil comme un homme d'Etat intelligent et subtil, est devenu capitaine, en des temps déjà lointains. Sur ce point, les annuaires se taisent. Ils pensent sans doute que, comme dans Cinna, cela "ne vaut pas l'honneur d'être nommé." Les annuaires sont très exigeants, vous le savez.

Enfin, il y a au Conseil fédéral, un pur pékin: c'est M. Wetter. Il a réussi ce tour de force d'être professeur, président et vice-président d'un tas de comités, directeur de ceci et de cela, conseiller national, puis conseiller fédéral, sans même être colonel. Quel phénomène!

Pour ne laisser subsister aucun doute, j'ajoute que M. Wetter a fait son école de recrues. Mais ça ne date pas d'hier. Ce devait être à peu près l'époque où l'élection de M. Comtesse rajeunissait le Conseil fédéral.

Voilà ce que je puis apprendre à mon brave correspondant. N'oublions pas que, dans notre pays, l'autorité civile, à l'encontre de ce que quelques-uns croient, garde seule le pouvoir, fût-ce en temps de guerre, et que toutes les autres autorités, quelles qu'elles soient, lui sont subordonnées.

(Tribune de Genève.)

#### MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS

LONDON—ZURICH. London resident owner of A1 Apartment houses, best positions Zurich, fully let, desires to get in touch with prospective purchasers for cash or in exchange for property in England. Please write: R. H., c/o Swiss Observer, 23, Leonard Street, London, E.C.2.

Drink delicious "Ovaltine"  
at every meal—for Health!

## SWISS BANK CORPORATION,

(A Company limited by Shares incorporated in Switzerland)

99, GRESHAM STREET, E.C.2.  
and 11c, REGENT STREET, S.W. 1.

Capital Paid up s.f. 160,000,000  
Reserves - - s.f. 32,000,000  
Deposits - - s.f. 1,218,000,000

NEW YORK AGENCY  
15 NASSAU STREET.

All Descriptions of Banking and  
Foreign Exchange Business Transacted

### FORTHCOMING EVENTS.

Tuesday, November 7th, at 5.30 p.m. — City Swiss Club — Monthly Meeting — at Pagani's, 48, Gt. Portland Street, W.1.

Third Saturday of month, at 1.30 p.m. — Nouvelle Société Helvétique — Monthly Meeting — at Swiss House, 34/35, Fitzroy Square, W.1.

### Divine Services.

EGLISE SUISSE (1762).

(Langue française).

79, Endell Street, Shaftesbury Avenue, W.C.2.  
(Near New Oxford Street.)

Dimanche 22 octobre 1939:

11h. Culte M. M. Pradervand.

11h. Ecole du dimanche.

5h. Culte au Foyer Suisse, 15 Bedford Way, W.C.1.  
(Ce culte remplace le culte du soir).

Pour tout ce qui concerne le ministère pastoral, prière de s'adresser à Monsieur le pasteur Marcel Pradervand, 65, Mount View Road, N.4. (Téléphone Mountview 5003). Heure de réception à l'église le mercredi de 11-12h.30.

### SCHWEIZERKIRCHE

(Deutschsprachige Gemeinde).

St. Anne's Church, 9, Gresham Street, E.C.2.  
(Near General Post Office, St. Paul's and Aldersgate  
Street Tube Stations (Central London and Metropolitan).

Sonntag, den 22. Oktober.

11 Uhr vormittags:

Gottesdienst: Pfarrer E. Bommeli.

Mittwochnachmittag: Zusammenkunft der Schweizertöchter bis 7 Uhr 20. Sprechstunde von 5-6 Uhr. 15, Bedford Way.

Anfragen wegen Religions-bez. Confirmandenunterricht sind erbeten an Pfr. E. Bommeli. Sprechstunden jeden Dienstag in der Kirche von 12-2 Uhr.

Printed and Published by THE FREDERICK PRINTING CO., LTD., at  
23, Leonard Street, London, E.C.2.